

CONSULTEZ-NOUS

Votre peau est-elle prête pour l'arrivée du temps froid?

Il est beaucoup plus facile de prévenir la peau sèche que de la traiter.

Consultez notre équipe pour vous bâtir une parfaite routine d'hydratation qui vous suivra toute l'année.

Lotions
Gels
Crèmes
Sérum
Huile

Bioderma
Uriage
Vichy
CeraVe
La Roche-Posay
Cutibase

Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie

VENEZ NOUS VOIR !
4 18 287-5732



Depuis 42 ans

Le Traité D'union DU NORD

www.journaltdn.ca

Vol.43, no 17, 21 octobre 2025

Prix de l'AMECQ 2012 et 2013 - Média écrit communautaire pour deux années consécutives

FESP

Voyez les spectacles à venir au
www.fesp.ca

Joyeuse Halloween en toute sécurité!

ArcelorMittal



NOUVEAU!

BRIOCHE À LA CANNELLE



Dans les restaurants McDonald's de Canada participants
© 2023 McDonald's



SPÉCIAL ÉLECTIONS

Vision des candidats

Page 3 et plus

page 5	Aspirant à la mairie Les raisons de Daniel Bergeron	page 6	Aspirant à la mairie La disserte de Patrick Lacerte
page 7	Élection provinciale Un conservateur élu au Labrador		

Libre-Service Fermont et La loge des Moose vous informent !

Les activités reprennent !



Déjeuners du dimanche de 8h à 12h.

Offerts au profit des finissants 2025-2026 jusqu'au 2 novembre et par la suite ce sera au tour du Snowbirds Gymnastics Club.



Vendredi des ailes

Venez déguster nos fameuses ailes de poulet dans l'ambiance agréable de la loge des Moose.

Même le feu n'a pas réussi à nous éteindre... grâce à vous!



Le 22 septembre dernier, un incendie a tenté de ralentir notre élan... mais il ne savait pas sur qui il était tombé !

Grâce à un élan de solidarité exceptionnel, nous avons pu garder la tête haute, les manches retroussées et le cœur gonflé de reconnaissance.

Un immense merci à Qualinet, Ville de Fermont, Pneus Colosse, RPO, RPF, Philippe St-Pierre ainsi qu'à tous nos employés qui ont su répondre présents avec énergie, générosité et efficacité. Que ce soit en prêtant main-forte, en apportant des solutions ou simplement en étant là, vous avez fait toute la différence.

Vous avez soufflé sur les braises avec bienveillance et allumé en nous une grande flamme de gratitude (celle-là, on la garde !).

Merci du fond du cœur !

On repart plus fort et un peu plus grillé, mais toujours debout !

Toute l'équipe du Libre-Service Fermont



RAPPEL Faites vite vos demandes de commandite au Libre-Service Fermont et vos demandes de réservation de la salle des Moose pour vos parties de Noël.

La date limite pour soumettre vos demandes est le 15 novembre 2025.

Pour plus d'information ou pour envoyer votre demande :

lsf419fermontoutlook.com



Nous souhaitons une très joyeuse Halloween aux petits comme aux grands au cœur d'enfant ! Bonne cueillette de bonbons !



Contacts et coordonnées :

Nancy Hardy, directrice
418 287-5252

Libre-Service Fermont
401, rue Le Carrefour

Patrick Savard, adm.
418 287-5044

Loge One Moose
399, rue Le Carrefour



ÉLECTION MUNICIPALE 2025

La campagne électorale est lancée



Journaliste

ÉRIC CYR

La période de mise en candidature pour l'élection municipale de 2025 au Québec a pris fin le 3 octobre dernier et la campagne électorale a été déclenchée. Plusieurs candidats se sont manifestés pour pourvoir des postes vacants au sein du conseil municipal de Fermont. Deux aspirants se feront la lutte pour occuper le poste de maire qui n'a pas de titulaire à la suite du départ de l'ancien premier magistrat Martin St-Laurent qui a choisi de ne pas briguer la mairie pour un quatrième mandat consécutif. Il s'agit de Daniel Bergeron, qui a été conseiller municipal durant trois mandats, et de Patrick Lacerte.

Pour les postes de conseillers et de conseillères, les candidats Dominic Barriault et Caroline Charest s'affronteront au siège numéro 1. Jennifer Bowman et Mélissa Gauthier se feront la lutte au siège numéro 2 à la suite du retrait de la candidature de Pascale Plumet pour des raisons personnelles. Une lutte à trois se déroulera entre Stéphanie Gagnon, Kevin Golding et Ève Lajoie pour tenter de ravir le siège numéro 3. Carol-Ann Després Dubé s'opposera à Frédéric Durand au siège numéro 4 alors que Christine Boudreau et Kevin Morissette tenteront de se faire élire au siège numéro 5. Le

conseiller sortant Shannon Power conservera son poste après avoir été réélu par acclamation (sans opposition).

Au Labrador

L'élection municipale au Labrador a devancé d'un mois celle du Québec et s'est terminée le 2 octobre. À Labrador City, l'ancien député provincial néo-démocrate de la circonscription du Labrador Ouest, Jordan Brown, qui a décidé d'abandonner le palier

provincial pour faire le saut au municipal a été élu en tant que maire. Il a succédé à la mairesse sortante Belinda Adams. Les autres conseillers sont : Julia

Anne Manstan, Matthew White, Reilly Farrell, Jonathan Rivière, Kim Hartery et Ryan Pike.

Un conseil féminin

Pour Wabush, le maire sortant, Ron Barron, qui s'est longtemps investi en politique, a choisi de ne pas briguer de nouveau

mandat. Il a été remplacé par Gertie Canning qui a été élue par acclamation au sein d'un conseil municipal à majorité féminin. Les conseillers sont : Jamie Shea (le seul homme), Vanessa Temple, Kelley Pafford, Rita Pynn, Debbie Hawes et Lora Brown.

Sur la photo, les candidats qui se présentent pour l'élection municipale de Fermont du 2 novembre 2025 lors d'une réunion préparatoire à la salle du conseil municipal, le 7 octobre. De gauche à droite : Stéphanie Gagnon, Christine Boudreau, Ève Lajoie, Patrick Lacerte, Kevin

Morissette, Jennifer Bowman, Mélissa Gauthier, Frédéric Durand, Caroline Charest, Dominic Barriault, Daniel Bergeron et Kevin Golding. Absents : Carol-Ann Després-Dubé qui était à l'extérieur de la ville et Shannon Power qui a été élu par acclamation. Sur la couverture, des affiches électorales se multiplient à l'entrée de la ville de Fermont.

Plusieurs articles et textes à lire au sujet des candidats sur les pages subséquentes de cette parution du bimensuel.

Plusieurs candidats en lice.

Barron, qui s'est longtemps investi en politique, a choisi de ne pas briguer de nouveau

RÉPONDEZ AU SONDAGE DU JOURNAL
LE TRAIT D'UNION DU NORD

ESTHÉTIQUE & ÉLECTROLYSE
Jessica Perreault
 180, rue le Carrefour Fermont
418 631-5507
 NOUVEAU NUMÉRO
 Votre clinique de beauté depuis 15 ans.

impression-signalisation- vêtements promos

FIÈRS D'ÊTRE FERMONTOIS

Sylvie Faucher
Bruno Audet

PIGMENT DESIGN SOLUTIONS

pigmentdesignsolutions@gmail.com

**On peut compter sur FORD
depuis longtemps
et en toute occasion !**

***Joyeuse
Halloween !***

Venez faire un essai routier !

Nous vous servons en français.

CAROL AUTOMOBILE LTD, 55, AVALON DRIVE, LABRADOR CITY

Téléphone : 709 944-2000



MAIRIE DE FERMONT

La vision de Daniel Bergeron

Après une mûre réflexion, le conseiller municipal sortant, Daniel Bergeron, qui aurait pu décider de tenter de conserver son siège après trois mandats consécutifs totalisant 12 ans de vie politique, a plutôt choisi de miser sur son expérience en tant qu'élu et de relever un nouveau défi en briguant la mairie lors de la prochaine élection municipale.

ÉRIC CYR

Élu pour la première fois en 2013, M. Bergeron, surnommé « Bergy », qui travaille comme mécanicien chez ArcelorMittal, est très engagé au sein de la communauté depuis son arrivée à Fermont en 2005. Celui-ci a notamment œuvré en tant qu'entraîneur sportif auprès de jeunes athlètes locaux du club de hockey mineur, ce qui l'a amené 'par la bande' à devenir affûteur de patins tant pour les hockeyeurs que pour le patinage artistique, en plus d'être co-fondateur du tournoi de balle-molle Dominic-Bisson. Ce dernier, qui s'est investi en tant que bénévole pour le club de motoneige Les Lagopèdes, considère qu'il a livré la marchandise en travaillant sur de nombreux dossiers d'importance dans le cadre de ses mandats comme conseiller.

« Mon engagement repose sur le désir sincère de poursuivre ma contribution positive à notre qualité de vie collective. Je me suis beaucoup impliqué dans le

domaine des loisirs et des sports que l'on pense à la réfection de la piste d'athlétisme, aux terrains de balle-molle et de soccer. Les infrastructures municipales, dont plusieurs ont subi des rénovations majeures lors de mon passage au sein du conseil municipal, sont en excellente condition ce qui permet aux citoyens d'en profiter pleinement. Il s'agit maintenant d'entretenir les installations existantes comme les bâtiments et les chemins municipaux qui ont pris quelques rides. » M. Bergeron dont le slogan électoral est 'Avançons ensemble !' a la ferme intention de poursuivre dans cette voie en continuant à faire progresser des dossiers de longue haleine qui ont été entamés, mais qui n'ont pas encore abouti et qu'il souhaite finaliser. « Je veux poursuivre le travail en concrétisant des initiatives d'envergure qui ont été amorcées. Je songe entre autres à aller chercher des promoteurs pour vitaliser notre nouveau parc industriel, aux futurs terrains domiciliaires des quartiers du Sommet et au déménagement des bureaux de l'Hôtel de Ville qui va de pair



avec la construction d'un nouveau centre de la petite enfance. Je souhaite aussi instaurer d'autres projets majeurs durant les années à venir. Je prône une approche de développement durable », confie celui qui a déjà été maire suppléant et qui a présidé deux réunions du conseil municipal en tant que maire.

Daniel Bergeron considère qu'être à l'écoute des besoins des citoyens et entretenir une proximité avec les gens du milieu en faisant preuve de transparence constituent la recette gagnante de tout bon représentant du peuple.

« Les nombreux candidats qui se sont manifestés constituent un signe de vitalité de la démocratie et je suis heureux de l'engouement que suscite le scrutin auprès de la population. J'invite les citoyens à exercer leur devoir en se déplaçant afin d'aller déposer leur bulletin de vote dans l'urne le jour de l'élection le 2 novembre prochain. Je sollicite évidemment votre appui, cependant ce qui est le plus important c'est de vous prononcer. Vous avez le privilège de choisir ! », conclut l'aspirant maire qui est fier de l'esprit d'entraide et de solidarité qui règne à Fermont.

CINÉMA
Fermont

À l'auditorium Alain Frappier

Le comité de FESP vous souhaite une bonne cueillette de bonbons d'Halloween !

Visitez notre site internet au www.fesp.ca pour vous informer des prochaines projections de films.

Joyeuse HALLOWEEN!

SPÉCIALITÉS
DÉBOSSÉLAGE ET PEINTURE
Vente et installation de pare-brise

Richard Corbin, propriétaire
100, rue Bertrand - C.P. 1618
Fermont (Qc) G0G 1J0
richard_corbin1952@hotmail.com
Tél. : **418 287-3444**

La Carrosse-rit enr.

GROUPTECH

- Location de chambres meublées tout inclus pour travailleurs
- Location de blocs sanitaires et roulottes de chantier

100, rue Bertrand, Fermont (Qc) G0G 1J0
Téléphone : 418 766-0222
Courriel : lhudon@grouptech.ca

MAIRIE DE FERMONT

Patrick Lacerte croit à la concertation



ÉRIC CYR

Ancien conseiller municipal à Radisson en Jamésie, ce qui lui a permis de bien comprendre la dynamique et les rouages du monde municipal, M. Lacerte, qui a été gestionnaire des opérations au sol pour une compagnie d'aviation ainsi que pour un centre de recherche considère qu'il est bien au fait des enjeux locaux et qu'il a le leadership nécessaire pour occuper le poste de maire. Celui-ci prône l'importance de la collaboration, de l'écoute et du travail pour le bien collectif. Il confie : « Mon objectif est de travailler de concert avec les intervenants du milieu en toute transparence afin de bâtir un avenir durable et solide pour notre ville et de stimuler une prise de décisions plus équilibrée, inclusive et réaliste qui prend en considération la réalité des résidents et qui profite à l'ensemble de la communauté. Je dispose de plusieurs atouts personnels et professionnels pour mener à bien les fonctions liées à ce rôle qui oriente les destinées de la Ville de Fermont. Mon parcours professionnel m'a permis d'acquérir une solide expérience en

développement communautaire et en gestion municipale que je souhaite mettre à profit pour les Fermontois. »

M. Lacerte, qui préconise la proximité avec les citoyens, est heureux de l'engouement suscité par l'élection au sein de la population et croit en un projet collectif dynamique qui place ceux-ci au cœur des actions et qui fait appel à une diversité incluant des personnes issues de différents horizons autour de la table de décision. Celui-ci juge que le Conseil a le devoir de consulter les différents acteurs de la société fermontoise afin de mieux éclairer ses décisions et ses orientations. « J'ai l'intention de mettre mon écoute, mon énergie et mon honnêteté au service des citoyens. Ma vision pour Fermont repose sur plusieurs axes : améliorer la qualité de vie, encourager la participation citoyenne, répondre aux défis liés au logement, soutenir le développement économique local, stimuler l'innovation et le rayonnement de la ville tout en tenant compte de la gestion responsable des finances municipales. »

Afin de garantir une efficacité accrue, M. Lacerte a prévu, s'il est élu, de rencontrer les conseillers en début de mandat afin d'établir une liste de priorités communes à mener de front. Parmi les dossiers prioritaires auxquels il souhaite s'attaquer : la pénurie de logements occupe le premier rang. « Le manque de logements affecte directement les familles qui veulent s'établir ici ainsi que les travailleurs, peu importe leur occupation. Cette problématique qui perdure depuis de nombreuses années a également un impact sur les entreprises locales qui peinent à recruter et à retenir des employés. Résoudre ce défi est prioritaire, car un marché de l'habitation accessible et diversifié est essentiel pour assurer l'attractivité de notre ville, la stabilité aux familles et la vitalité des commerces d'ici », explique l'aspirant maire qui souhaite aussi voir évoluer les projets des quartiers du Sommet et de la création d'un parc à chiens en plus de viser l'amélioration et l'entretien des espaces publics et des infrastructures municipales.

Le directeur général de la Coopérative des consommateurs de Fermont (Coop Metro) et vice-président de la Chambre de commerce de Fermont, Patrick Lacerte, qui habite localement depuis 2023, a pris la décision mûrement réfléchie de briguer le poste de maire avec la volonté de faire de la localité nordique « un endroit plus actif, innovant et rayonnant où chaque citoyen peut trouver sa place. »



MKR CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Services professionnels adaptés à vos besoins

TRAVAUX RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
LOCATION D'ÉQUIPEMENT ET DE MAIN-D'ŒUVRE
EXCAVATION ET TERRASSEMENT
ENTRETIEN DE BÂTIMENT
FOURNITURE DE PRODUITS SPÉCIALISÉS

mkrconstruction.ca | 514 808 0677 | Licence RBQ : 5844-1791-01

MARCHÉ DES FERMIEERS



Artisanat et produits frais

Un public nombreux s'est déplacé au marché des fermiers de Labrador City, qui a proposé des produits locaux comme de l'artisanat, des confitures, des légumes frais des jardins communautaires de l'Ouest du Labrador, des pâtisseries, des poteries et du tricot. L'événement annuel s'est déroulé le 21 septembre dernier dans le gymnase et le stationnement de l'école secondaire Menihék High School, au 613 rue Lakeside.

É. C.

Source : LWCG

ÉLECTION PROVINCIALE

Un débat entre les candidats



Source : Julia Anne Hall

Les trois candidats de la circonscription provinciale du Labrador Ouest qui se sont affrontés dans le cadre de la campagne électorale à Terre-Neuve-et-Labrador ont participé à un débat sur les enjeux électoraux concernant la région au bureau touristique Gateway Labrador situé le long de l'autoroute Nichols-Adam (route 500) à Labrador City, le 3 octobre 2025.

ÉRIC CYR

L'événement médiatique qui abordait les grands dossiers relatifs aux trois localités de l'Ouest du Labrador et les programmes politiques de chaque candidat a été retransmis sur Facebook et télédiffusé sur les ondes de la télévision communautaire du câblodistributeur de l'endroit, CRRS-TV. Le précédent député provincial, Jordan Brown, du Nouveau Parti démocratique

(NPD) a choisi de ne pas solliciter de troisième mandat et a plutôt décidé de changer de palier politique en briguant la mairie de Labrador City. Celui-ci a réussi son pari puisqu'il a été élu au poste de maire de cette municipalité nordique lors de la récente élection municipale du 2 octobre dans cette province.

Une lutte à trois

Les citoyens de l'Ouest du Labrador se sont prononcés et le

choix de la majorité s'est arrêté sur le candidat conservateur, Joseph Power, qui a remporté le scrutin du 14 octobre pour cette région au palier provincial. De gauche à droite sur la photo, les candidats qui ont livré bataille pour succéder au député provincial sortant du Labrador Ouest, le néo-démocrate Jordan Brown : Shazia Razi du NPD, Todd Seward du Parti libéral, et Joseph Power du Parti conservateur, lors du débat électoral.



Une gracieuseté de Gilles « Letour » Létourneau, caricaturiste.

Continuons d'améliorer notre qualité de vie!

Votez KEVIN MORISSETTE

Candidat au siège #5

Je me présente aux élections municipales du 2 novembre pour le siège numéro 5. Fermont est ma maison depuis 35 ans, où j'ai élevé mes 5 enfants et je profite maintenant de mes petits-enfants.

Bientôt à la retraite, je veux continuer à m'impliquer pour notre communauté.

Le bénévolat est au cœur de mon engagement :

- comité de l'école anglaise,
- patinage artistique,
- et depuis 8 ans, Cancer Fermont.

Je suis un motivateur à l'écoute des gens et je veux contribuer à la prospérité de notre ville et au bien-être de tous.

Merci aux élus qui ont façonné Fermont depuis ses débuts.

COLLABORATEURS RECHERCHÉS
pour la rédaction de textes ou la
photographie d'événements.

Vous organisez un événement ou y participez ?
 Vous êtes témoin d'un fait d'actualité qui pourrait intéresser les lecteurs ?

N'hésitez pas à contacter le journaliste en composant le 819 592-7007 ou à nous faire parvenir un communiqué de presse ou un texte (500 mots) accompagné d'une ou de plusieurs photos en haute résolution.

Nous pourrions publier votre contenu selon l'espace disponible. **Envoyez vos photos ou vos textes à :**
redactionfermont@gmail.com.

10 RÈGLES DE SÉCURITÉ

à observer lors de la cueillette des bonbons

1. Les enfants doivent être avisés de cette règle : ne pas monter à bord d'un véhicule dont ils ne connaissent pas le conducteur.

2. Ne pas zigzaguer d'un côté à l'autre de la rue. Les enfants doivent se rendre aux intersections pour traverser et ne jamais passer entre deux véhicules stationnés.

3. Ne jamais entrer dans les maisons. Les enfants doivent demeurer sur le seuil des portes.

4. Les parents doivent savoir où leurs enfants passeront et à quelle heure. Les enfants doivent informer leurs parents du secteur où ils circuleront et de l'heure à laquelle ils seront de retour à la maison.

5. Ne jamais passer l'Halloween seul. Les enfants doivent toujours être accompagnés d'amis ou d'un parent lors du porte à porte.

6. Il est plus prudent de porter un costume court afin de ne pas trébucher en empruntant un escalier ou en marchant.

7. Le maquillage est plus approprié. L'enfant doit bien voir les véhicules et les obstacles en circulant dans la rue et sur les terrains.

8. Il est conseillé d'avoir une lampe de poche. Les enfants doivent pouvoir éclairer leur chemin et être visibles.

9. Il est bon de porter des bandes réfléchissantes sur son costume et d'en préférer un de couleur claire. Les enfants doivent toujours être bien visibles par les automobilistes.

10. Les parents doivent inspecter les friandises. Les enfants doivent toujours attendre d'être de retour à la maison avant de manger les bonbons, afin que leurs parents les vérifient d'abord.



Joyeuse Halloween!

CETTE PAGE EST UNE GRACIEUSE TÊTE DE :

TRANSPORT
THERRIEN

Jessica Perreault
ESTHÉTIQUE & ÉLECTROLYSE

Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie



MERCI AUX
COMMANDITAIRES



DIFFUSION
FERMONT



SIÈGE NUMÉRO 1

Dominic Barriault vise haut



Originaire de la Gaspésie, Dominic Barriault, qui a vécu 15 ans en Beauce avant de s'établir à Fermont avec sa famille en 2014, est très impliqué dans le milieu du syndicalisme. Celui qui travaille comme chef d'équipe dans le département des pompes et résidus pour ArcelorMittal a fait partie du comité de négociations du Syndicat des Métallos dans le cadre du renouvellement de la dernière convention collective.

ÉRIC CYR

Heureux de vivre à Fermont, ce technicien forestier de métier, qui a déjà travaillé comme opérateur de machineries lourdes ainsi qu'aux travaux publics au ministère des Transports du Québec, se perçoit comme quelqu'un qui est à l'écoute des besoins des citoyens et qui a un bon raisonnement tout en s'identifiant comme une personne de parole et facile d'approche. Il fait un parallèle entre ses responsabilités de négociateur et de représentant syndical et son éventuel rôle de conseiller municipal qui nécessitent dans les deux cas des qualités d'argumentation, de diplomatie, de persévérance et de ténacité. « Je suis fier d'avoir contribué à améliorer les conditions de plusieurs travailleurs et familles de la région en faisant partie des dernières négociations avec ArcelorMittal », confie le père de trois enfants qui est avec sa conjointe depuis 32 ans.

Celui dont la motivation première est d'aider et de servir la communauté et dont le slogan est 'Une ville qui grandit' n'hésite pas à faire du bénévolat dans l'ombre en venant en renfort lorsque le besoin se fait sentir afin de soutenir divers organismes et comités sociaux comme le club de motoneige Les Lagopèdes, le club social des Moose et le Taïga Carnaval. Il s'est également investi dans le sport en tant que patrouilleur en chef de ski au centre de sports de glisse Smokey Mountain à Labrador City et entraîneur pour de jeunes athlètes fermontois notamment au football et au hockey.

Polyvalence

« J'ai toujours été actif et je souhaite poursuivre dans la voie du dynamisme qui règne actuellement. Je mise sur un travail d'équipe en faisant appel à mon expérience et à mon vécu afin de contribuer à bâtir l'avenir de notre ville en m'attaquant notamment en priorité à la pénurie de logements », explique celui dont l'objectif principal qu'il souhaite promouvoir en plus de consacrer son énergie aux dossiers existants est de stimuler la croissance de l'offre résidentielle locale et le développement commercial et industriel. Sa vision d'avenir pour la municipalité passe d'abord par l'avancement et la continuité des dossiers d'envergure actuellement en branle comme le projet domiciliaire des quartiers du Sommet et l'avancement de la gestion des matières résiduelles par la création d'un nouveau lieu d'enfouissement des déchets ainsi que l'implantation de nécessaires programmes de compostage et de recyclage. « J'aurai toujours le plaisir de rencontrer les gens et de discuter avec eux des projets qui leur tiennent à cœur. Je vous remercie pour votre confiance et votre appui », conclut Dominic Barriault.



*Un espace pour
Nous!*

FERMONT EN FOLIE

8 NOV.
2025

**Une journée de plaisir sous le
thème de la kermesse!**

**Viens jouer, t'amuser,
participer à des jeux
d'adresse pour petits
et grands.**



**Viens découvrir les
organismes du milieu,
leurs services et leurs
activités!**



**C'est gratuit et en plus, tu pourrais
gagner des super cadeaux!**



**Au 2e étage du centre
commercial du mur-écran**



De 10 h à 15 h

SIÈGE NUMÉRO 1

Vous serez stupéfaits avec Caroline Charest

Superviseure de deux départements au marché d'alimentation Coop Metro, Caroline Charest ne craint pas de se retrousser les manches et de travailler dans le bon sens. La principale raison motivant sa volonté de devenir conseillère municipale est de contribuer à prendre des décisions éclairées et favorables à la communauté en analysant au préalable les impacts que celles-ci auront sur les citoyens.

ÉRIC CYR

Résidente de Fermont depuis plus de 40 ans, la mère de deux enfants, dont une femme entrepreneure locale, a grandi dans la municipalité nordique et y a élevé sa famille. L'un de ses objectifs est d'améliorer la qualité de vie à Fermont en veillant à orienter les décisions dans ce sens. « Je souhaite que chacun puisse être entendu et qu'il y ait de la transparence de la part du conseil municipal envers les citoyens grâce à une vulgarisation des dossiers facilitant la compréhension des enjeux pour monsieur et madame Tout-le-Monde.

Je prône une accessibilité aux élus qui sont redevables aux électeurs de leur avoir accordé le privilège de les représenter. Les décisions qui se prennent au conseil les concernent et ils devraient en être informés. Ceux qui représentent les citoyens devraient tenter de se rapprocher des gens d'ici et de leurs légitimes aspirations et préoccupations en les consultant fréquemment par exemple dans le cadre de consultations publiques ou de rencontres d'information », confie Mme Charest, qui considère que sa force est sa capacité à gérer la pression lors de situations stressantes et urgentes comme en cas de crise et que sa profession de

gestionnaire lui a appris à prendre les bonnes décisions au moment opportun. Celle-ci se dit une personne attentive aux besoins des citoyens et affirme avec conviction son intention sincère de s'engager à servir et à travailler en équipe pour les intérêts de la population fermontoise.

L'ancienne présidente du club de patinage artistique de Fermont qui a fait partie de plusieurs conseils d'administration notamment celui du comité de parents de l'école anglaise juge le dossier de la pénurie d'habitations comme prioritaire et entend s'y attaquer durant son mandat si elle est élue. « Le manque de logements



qui perdure depuis des décennies et qui entraîne de nombreux problèmes sous-jacents pour des résidents, surtout ceux à salaire plus modeste qui ne sont pas hébergés par leur employeur, doit être réglé. Cette situation affecte des femmes monoparentales, des familles, des retraités, mais également des commerçants qui, dans ces circonstances, peinent à trouver une main-d'œuvre locale ce qui freine l'essor économique. Le moment est venu de remédier à

cette problématique en trouvant des solutions concrètes et en prenant des décisions en conséquence notamment dans l'attribution logique de terrains », explique Mme Charest dont le slogan est 'Fermont, notre ville, notre communauté, ma priorité'.

« J'invite les citoyens à m'appuyer et à aller voter le 2 novembre. Ce sont eux qui ont le réel pouvoir ! », conclut Caroline Charest.

Fermont

VILLE DE FERMONT
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DUPLESSIS

ÉLECTION GÉNÉRALE MUNICIPALITÉ DE FERMONT SCRUTIN DU 2 NOVEMBRE 2025

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par
Marie Philippe Couture, présidente d'élection, que :

1. La liste électorale municipale a été déposée au bureau de la municipalité le 2 octobre 2025.

Elle fait maintenant l'objet d'une révision.

Assurez-vous que votre nom figure bien sur la liste électorale!

Vérifiez votre inscription dès maintenant en suivant ce lien :

www.electionsquebec.qc.ca/voter/verifier-son-inscription-a-la-liste-electorale/
ou en vous présentant à la Commission de révision ou encore à l'hôtel de ville.

2. Pour voter, vous devez être inscrit(e) sur cette liste.

3. Vous avez le droit d'être inscrit(e) sur la liste électorale si, le jour du scrutin : vous avez 18 ans accomplis;

- vous avez la citoyenneté canadienne;
- vous n'avez pas perdu votre droit de vote à cause d'une tutelle;
- vous n'avez pas été déclaré(e) coupable d'une manœuvre électorale frauduleuse au cours des cinq dernières années.

De plus, le 2 novembre 2025, vous devez remplir l'une des deux conditions suivantes :

- Avoir votre domicile sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
- Depuis au moins 45 jours, être propriétaire d'un immeuble ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité.

NOTE : Si votre domicile n'est pas dans la municipalité et que vous souhaitez exercer votre droit de vote, vous devrez transmettre une demande d'inscription ou une procuration, selon le cas, à la présidente d'élection.

4. Vous pourrez consulter la liste électorale aux jours et aux heures indiqués ci-dessous. Si vous êtes une électrice ou un électeur domicilié dans la municipalité, vous pourrez aussi y présenter une demande d'inscription, de radiation ou de correction devant la commission de révision, qui siège à cet endroit.

AVIS PUBLIC DE RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE MUNICIPALE

SALLE AURORA
50, rue le Carrefour, local 70
Fermont

DATES	HEURES
MERCREDI 15 OCTOBRE	13 h 30 à 16 h 30
JEUDI 16 OCTOBRE	17 h à 20 h
LUNDI 20 OCTOBRE	13 h 30 à 16 h 30

5. Toute personne qui souhaite demander l'inscription d'une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité doit indiquer l'adresse du domicile précédent de cette personne et présenter deux documents : l'un qui indique le nom et la date de naissance de la personne et l'autre, son nom et l'adresse de son domicile.

6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection (ou encore son adjointe) à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Donné à Fermont, le 6 octobre 2025

Marie Philippe Couture

Marie Philippe Couture, Présidente d'élection
Ville de Fermont

100, Place Daviault, C.P. 2010, Fermont (Québec) G0G 1J0

Téléphone : 418 287-5411

Ève-Lyne Gagné

Ève-Lyne Gagné, Adjointe à la présidente d'élection
Ville de Fermont

100, Place Daviault, C.P. 2010, Fermont (Québec) G0G 1J0

Téléphone : 418 287-5411 poste 259

SIÈGE NUMÉRO 2

Un duel à deux

Deux aspirantes au poste de conseillère se livreront une chaude lutte pour tenter de ravir le siège numéro deux. Les candidates Mélissa Gauthier (en haut) et Jennifer Bowman (en bas) croiseront le fer afin d'essayer de se faire élire par les citoyens fermontois.

ÉRIC CYR

Mélissa Gauthier

Mélissa Gauthier habite à Fermont depuis une décennie. Elle travaille pour ArcelorMittal. L'ancienne directrice générale de la Chambre de commerce de Fermont et agente de Place aux jeunes Caniapiscau qui est entraîneuse pour le club de patinage artistique local et responsable de la ligue de volleyball a déjà été membre du conseil d'administration de la Maison des jeunes Alpha. La mère d'un enfant dit avoir trouvé à Fermont une communauté tissée serrée et un esprit familial unique qu'elle adore et qui la pousse à s'impli-

quer un peu plus au quotidien. Son objectif est de continuer à bâtir ensemble une communauté à l'image des citoyens : accueillants, fiers et solidaires. Son slogan est 'L'expérience du terrain, l'énergie du cœur'.

Jennifer Bowman

Personnalité bien connue à Fermont où elle habite depuis des lustres, Jennifer Bowman, dont le slogan est 'L'essentiel c'est vous. Vivre ici c'est nous', travaille au bureau d'information touristique de la municipalité régionale de comté (MRC) de Caniapiscau. La mère de deux enfants a aussi déjà été employée du casse-croûte de l'aréna et serveuse à la loge des Moose et a fait beaucoup de

bénévolat pour la défunte troupe locale des scouts.

L'autre candidate qui était en lice, Pascale Plumet, s'est retirée de la course électorale pour des raisons personnelles.



Fermont

VILLE DE FERMONT
CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DUPLESSIS

AVIS PUBLIC DU SCRUTIN 2 novembre 2025

Par cet AVIS PUBLIC, Marie Philippe Couture, présidente d'élection, annonce que Monsieur Shannon Power a été élu sans opposition au poste de conseiller, siège no 6. Elle annonce également aux électrices et aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale qu'un scrutin sera tenu.

Les candidats à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont :

MAIRIE	Monsieur	DANIEL BERGERON
	Monsieur	PATRICK LACERTE
CONSEILLER/ CONSEILLÈRE SIÈGE NO 1	Monsieur	DOMINIC BARRIAULT
	Madame	CAROLINE CHAREST
CONSEILLER/ CONSEILLÈRE SIÈGE NO 2	Madame	JENNIFER BOWMAN
	Madame	MÉLISSA GAUTHIER
CONSEILLER/ CONSEILLÈRE SIÈGE NO 3	Madame	STÉPHANIE GAGNON
	Monsieur	KEVIN GOLDING
	Madame	EVE LAJOIE
CONSEILLER/ CONSEILLÈRE SIÈGE NO 4	Madame	CAROLL-ANN DESPRÉS-DUBÉ
	Monsieur	FRÉDÉRIC DURAND
CONSEILLER/ CONSEILLÈRE SIÈGE NO 5	Madame	CHRISTINE BOUDREAU
	Monsieur	KEVIN MORISSETTE

Vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, aux dates, aux heures et aux lieux ci-dessous :

SALLE AURORA
50, rue le Carrefour, local 70, Fermont
Dimanche 26 octobre 2025
de 12 h à 20 h

SALLE AURORA
50, rue le Carrefour, local 70, Fermont
Dimanche 2 novembre 2025
de 10 h à 20 h

Si votre domicile n'est pas dans la municipalité et que vous êtes inscrite ou inscrit au vote par correspondance :

- La présidente d'élection doit avoir reçu votre bulletin de vote au plus tard le vendredi 31 octobre à 16 h 30;
- Si vous n'avez pas reçu votre bulletin de vote, vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection afin de vérifier les conditions pour l'obtenir.

Vous pouvez assister au recensement des votes, qui sera effectué le 2 novembre 2025 après le dépouillement des votes, à la Salle Aurora située au 50, rue le Carrefour, local 70, à Fermont. Le dépouillement débutera après 20 h.

Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :
• mpcouture@villedefermont.qc.ca • 418 287-5411

Donné à Fermont, le 6 octobre 2025

Marie Philippe Couture

Marie Philippe Couture, Présidente d'élection, 100, Place Daviault, Fermont (Québec) G0G 1J0

Service des loisirs et de la culture



HORAIRE DÉTAILLÉ DE LA PISCINE 29 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00	CPE 9H00 À 10H00	BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00	PARENT ENFANT 9H00 À 9H30	BAIN POUR TOUS 9H15 À 11H15
BAIN ADAPTÉ 10H15 À 11H15		FADOO 10H15 À 11H15		PARENT ENFANT 10H30 À 11H00	NAGEUR 2 9H45 À 10H15 PRÉSCO 4 9H45 À 10H15	
AQUAMIXTE 11H45 À 12H30		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	NAGEUR 1 10H30 À 11H00 PRÉSCO 3 10H30 À 11H00	BAIN EN LONGUEUR 11H30 À 12H30
					BAIN POUR TOUS 13H00 À 15H00	
					BAIN ADAPTÉ 15H15 À 16H15	
PRÉSCO 1 16H00 À 16H30	NAGEUR 1 16H00 À 16H30	PRÉSCO 4 16H00 À 16H30	NAGEUR 2 16H00 À 16H30	BORÉAL 16H00 À 18H00	BAIN POUR TOUS 17H00 À 18H45	
NAGEUR 3 16H00 À 16H45	NAGEUR 9 ET 11 16H45 À 17H30 NAGEUR 2 16H45 À 17H15	JEUNE SAUVETEUR EXPERT 17H00 À 18H00	PRÉSCO 3 16H45 À 17H15			
NAGEUR 4 17H00 À 17H45	ÉTOILE DE BRONZE 17H30 À 19H00		NAGEUR 5 ET 6 16H45 À 17H30	BAIN POUR TOUS 18H15 À 19H45	BAIN EN LONGUEUR 19H00 À 20H00	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00
AQUAMIXTE 18H15 À 19H00		MÉDAILLE DE BRONZE 17H00 À 20H00	NATATION POUR ADULTES 18H45 À 19H30			
BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30	BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30		BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30	BAIN EN LONGUEUR 20H00 À 21H00		

BAIN COMBINÉ :
3 CORRIDORS DE NAGE EN COHABITATION AVEC LE BAIN POUR TOUS

COURS DE PISCINE DE LA VILLE DE FERMONT
** INSCRIPTIONS REQUISES**



PROGRAMMATION D'HALLOWEEN AU DOS DU JOURNAL



Lancement du projet

Un mot à la fois

Le mercredi 5 novembre

À 18 h 30

Deux orthophonistes
seront sur place pour
répondre aux questions
des parents.



Un mot à la fois
Livres adaptés à la
stimulation langagière

Venez découvrir une
belle sélection de livres
adaptés pour stimuler le
langage.



ARÉNA DANIEL-DEMERS 2025-2026

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	ENTRETIEN	PATINAGE ADAPTÉ 9H00 À 10H30	RÉSERVATION DISPONIBLE DU MERCREDI AU VENDREDI 7H00 À 12H00		HOCKEY MINEUR 8H00 À 9H00	PATINAGE PARENT/ENFANT 9H00 À 10H30
HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	HOCKEY MINEUR 9H00 À 10H00	PATINAGE LIBRE 10H45 À 12H00
PETITS PINGUINS 16H30 À 18H15	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY MINEUR 10H15 À 11H45	HOCKEY MINEUR 13H00 À 14H15
PATIN ADULTE 18H15 À 19H00	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	HOCKEY LIBRE 13H15 À 14H45	HOCKEY MINEUR 14H30 À 15H45
HOCKEY MINEUR 19H15 À 20H15	HOCKEY MINEUR 18H15 À 19H15	DISCO PATIN 17H45 À 18H30	HOCKEY MINEUR 18H15 À 19H15	PATINAGE LIBRE 18H15 À 19H15	HOCKEY MINEUR 15H00 À 16H15	PATINAGE ARTISTIQUE 17H30 À 19H00
HOCKEY FÉMININ 20H30 À 21H30	HOCKEY MINEUR 19H30 À 20H45	HOCKEY MINEUR 18H45 À 19H45	HOCKEY MINEUR 19H30 À 21H00	HOCKEY LIBRE 19H30 À 21H00	PATINAGE LIBRE 16H30 À 18H45	HOCKEY MINEUR 19H15 À 21H00
ADULTE B 21H15 À 22H45	ADULTE ZZ 21H00 À 22H30	HOCKEY MINEUR 20H00 À 21H00	ADULTE B 21H15 À 22H45	RÉSERVATION DISPONIBLE 21H15 À 22H45	MFQ 19H00 À 21H00	ADULTE A 21H15 À 22H45

Cellulaire des préposés aux plateaux récréatifs : 581-444-1199

GYMNASE DE L'ÉCOLE 2025-2026

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASE	PICKLEBALL 19H À 21H 1/2 GYMNASE	BASKETBALL JEUNESSE (10 À 16 ANS) 18H À 19H30 GYMNASE COMPLET	VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASE		GYMNASE LIBRE 13H30 À 15H GYMNASE COMPLET	GYMNASE LIBRE ADAPTÉ 9H15 À 10H30 GYMNASE COMPLET
BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	DEK HOCKEY 19H30 À 21H30 GYMNASE COMPLET	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASE	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASE COMPLET	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASE COMPLET	SOCCER JUNIOR (6 À 13 ANS) 16H30 À 18H GYMNASE COMPLET
	DANSE 17H30 À 19H SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H15 À 20H15 SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H À 21H SALLE RYTHMIQUE			SOCCER ADULTE 18H À 20H30 GYMNASE COMPLET

CONTACTS

SOCCER ADULTE- 581-231-0187 - LUDOVIC ALARIE
SOCCER JUNIOR- EBLANCO9977@GMAIL.COM
BASKETBALL JEUNESSE- BERNDUPONT@LIVE.CA
VOLLEYBALL- FACEBOOK: FERMONT VOLLEYBALL
BADMINTON- FACEBOOK: BADMINTON FERMONT
PICKLEBALL- DAVID GODIN; PIERRE-A. PLOURDE@HOTMAIL.COM
DEK HOCKEY- FACEBOOK: DEK HOCKEY FERMONT

*LES ACTIVITÉS SE DÉROULANT DANS LA SALLE RYTHMIQUE FONT PARTIE INTÉGRANTE DE LA PROGRAMMATION DU SERVICE DES LOISIRS ET NECESSITAIENT UNE INSCRIPTION.

RÉSERVATIONS

POUR TOUTES AUTRES RÉSERVATIONS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES DU CENTRE DE SERVICE SCOLAIRE DU FER AU : (418)287-5491 POSTE4300 MARISOL.GRONDIN@CSSDUFER.GOUV.QC.CA

COORDONNÉES



Téléphone:
418-287-5471



Site internet:
www.villedfermont.qc.ca



Facebook:
Ville de Fermont



Service des loisirs et de la culture

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

LUNDI	FERMÉ		
MARDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
MERCREDI		13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
JEUDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	
VENDREDI		13h30 à 16h30	
SAMEDI		13h30 à 16h30	
DIMANCHE	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	

CARTE DE BIBLIOTHÈQUE GRATUITE!

Infos : 418 287-3227 biblio@villedefermont.qc.ca

MAISON DES JEUNES



LUNDI	FERMÉ		
MARDI		18h30 à 21h30	
MERCREDI	15h30 à 17h00	18h30 à 21h30	
JEUDI	15h30 à 17h00	19h00 à 22h00	
VENDREDI		19h00 à 22h00	
SAMEDI	14h00 à 16h00	19h00 à 22h00	
DIMANCHE	14h00 à 16h00	18h30 à 21h30	

Maison des jeunes Alpha mdjalpha@villedefermont.qc.ca Cellulaire: 1-888-451-8092 Informations: 418-287-5473

NOUVEAUTÉS: POINTES DE PIZZA GUÉDILLES DESSERTS



CASSE-CROÛTE DE L'ARÉNA DU NORD

LUNDI	FERMÉ	
MARDI	16H À 21H	
MERCREDI	11H À 21H	
JEUDI	11H À 21H	
VENDREDI	11H À 21H	
SAMEDI	11H À 21H	
DIMANCHE	11H À 21H	



Semaine DES bibliothèques publiques

CONSTRUCTION D'UN PHARE EN KAPLA(BOIS) OU EN PÂTE À MODELER

JEUDI 23 OCTOBRE

15h30 à 17h à la bibliothèque



VIENS RELÈVER LE DÉFI!



PRIX ET COLLATION SUR PLACE

*Pour tous Aucune inscription requise



LE RÉSEAU D'ÉCLAIREURS

LA BIBLIOTHÈQUE ET LE RÉSEAU DES ÉCLAIREURS VOUS CONVIENT À UNE BELLE ACTIVITÉ À NE PAS MANQUER.

Tasse de douceur: un moment pour soi tout en chaleur

DÉCOREZ, PARTAGEZ, SAVOUREZ

À la bibliothèque 4 novembre 18h30

*Pour adolescents et adultes

INSCRIPTION REQUISE EN APPELANT AU 418 287-3227



SIÈGE NUMÉRO 3

Stéphanie Gagnon souhaite faire le pont

Impliquée de diverses façons au sein de la communauté fermontoise depuis son adolescence, la candidate au siège numéro 3, Stéphanie Gagnon, a décidé de se présenter en tant que conseillère municipale afin de poursuivre son engagement envers le milieu où elle habite.

ÉRIC CYR

Mère de trois enfants qu'elle a éduqués à la maison, Mme Gagnon a œuvré de façon bénévole pour divers organismes locaux et a été membre de nombreux conseils d'administration au cours des années. Bien connue des Fermontois, elle souhaite faire le pont entre les citoyens et l'administration municipale en exposant leurs aspirations et leurs besoins auprès des décideurs afin de les représenter adéquatement. Bien ancrée dans sa collectivité, l'ancienne présidente et entraîneuse du club de natation Le Boréal, souhaite mettre son énergie et son leadership au service des gens d'ici. Convaincue de sa capacité à innover, elle dit être guidée par des valeurs d'écoute et d'intégrité.

Une famille, une ville

Son slogan 'Fermont, une famille, une ville' reflète bien sa vision du rôle qu'elle entend jouer si elle est élue au sein du futur conseil municipal. « M'impliquer dans ma communauté a toujours été une évidence. Cela allait de soi. J'ai toujours adoré relever de nouveaux défis en prenant part sans hésitation à différents projets. J'aime apprendre et faire partie de l'action, voilà la raison pour laquelle je continue à m'investir avec passion et cette fois, je transpose cet élan, cette fougue, dans l'arène politique », confie l'aspirante conseillère qui explique que son expérience auprès de la jeunesse, qu'elle a su inciter à viser l'atteinte de ses objectifs en misant sur son potentiel lorsqu'elle évoluait pour l'équipe de natation locale, lui a enseigné à gérer des projets, à mobiliser des équipes, à travailler de concert avec d'autres personnes pour l'atteinte d'un objectif commun. « L'enseignement à la maison m'a appris à mettre en pratique l'adaptabilité, l'écoute, l'innovation, l'organisation et la planification afin de développer de nouvelles approches destinées à trouver des solutions concrètes aux problèmes qui surgissent. Ce sont ces compétences que je souhaite mettre au profit de notre communauté. Je désire mettre mon expertise et ma passion au service de Fermont en travaillant pour les citoyens de notre ville. Je sollicite votre confiance le 2 novembre », conclut Stéphanie Gagnon.

ATELIERS MARKETING

Quand :
Du 12 au 27 novembre 2025

Heure :
Les ateliers débuteront à 18 h 30

Où :
Salle Aurora

Inscription et informations

MRC de Caniapiscau - Développement économique

Notre fierté
Notre communauté!

Allô, il paraît qu'il y aura des ateliers de marketing en novembre?

Allô, oui, ça débute le 12 nov. et c'est Nordicité - agence de stratégies numériques qui les offrira.

Intéressant, est-ce que je peux m'inscrire, svp et c'est combien?

Oui, Scannez le code QR, toutes les informations y sont.

Le prix seulement 50 \$ pour les 5 ateliers ou 15 \$/ch. Bonne journée!

Réseau accès pme

Suivez les activités et la production du journal sur

Visitez le site internet au journaltdn.ca

Le Trait d'Union DU NORD
www.journaltdn.ca

Trait-union Nord

SIÈGE NUMÉRO 3

Aller au-delà avec Eve Lajoie

Originaire de Tadoussac, l'ancienne conseillère municipale de Les Bergeronnes sur la Côte-Nord, Eve Lajoie, qui habite à Fermont depuis près de quatre ans a décidé de se présenter au même poste dans sa nouvelle communauté afin de transposer son engagement envers les résidents de sa localité d'adoption.

ÉRIC CYR

La mère de famille de deux enfants, qui prône l'importance de la proximité du conseil municipal avec les gens du milieu, affirme que le bénévolat fait partie intégrante de sa vie et représente une source de fierté et de motivation. L'ancienne élue dont le slogan est 'Famille forte, ville vivante, avenir brillant !' considère qu'elle est attentive aux préoccupations des gens et souhaite s'investir à nouveau dans l'arène politique afin de contribuer à bien orienter les décisions des assemblées municipales en fonction des besoins des citoyens. L'éducatrice au centre de la petite enfance Le Mur-mûr se définit comme une femme dynamique, enthousiaste, et toujours prête à consacrer de l'énergie et du temps pour des causes communautaires. Celle-ci a eu l'occasion de le démontrer à maintes reprises en prenant part à plusieurs activités et événements locaux et en soutenant des organismes communautaires notamment lors de leurs campagnes de financement.

« L'implication en politique signifie avant tout pour moi d'établir une approche de proximité. Cela constitue une façon concrète de contribuer au bien-être de mes concitoyens. Je mise sur les contacts humains, la solidarité et le travail d'équipe afin de faire une différence positive dans la vie des gens », confie Mme Lajoie, qui considère qu'elle a l'étoffe pour continuer à servir les citoyens de façon dévouée et avec vigueur. Celle qui peut déjà compter sur une expérience sur la scène municipale entend mettre à profit ses compétences, acquises lorsqu'elle a participé à la prise de décisions dans le cadre de ses précédentes fonctions à titre de conseillère, en contribuant au bien-être et au développement du cadre de vie local. « Je crois sincèrement que chaque action compte et que l'engagement bénévole et communautaire permet de bâtir des milieux plus humains et plus solidaires. Je sollicite votre appui et je vous remercie de me faire confiance afin que je puisse bien relayer vos aspirations. ».

Eve Lajoie compte sur votre soutien le 2 novembre.



Bénévoles en lumière

La Ville de Fermont et la MRC de Caniapiscau mettent en valeur les personnes qui font du bénévolat par cet espace « Bénévoles en lumière ». L'objectif est de valoriser l'énergie et le temps qu'ils investissent, les responsabilités et les rôles qu'ils assument, les bienfaits qu'ils en retirent. Soumettez vos candidatures à Marilou : mmlevesque@caniapiscau.ca, page Facebook de la MRC de Caniapiscau ou 418 287-5339.

Ludovic Alarie

Que ce soit en anglais, en français ou en espagnol, Ludovic trouve toujours le bon mot... surtout quand vient le temps de parler soccer et de jouer !

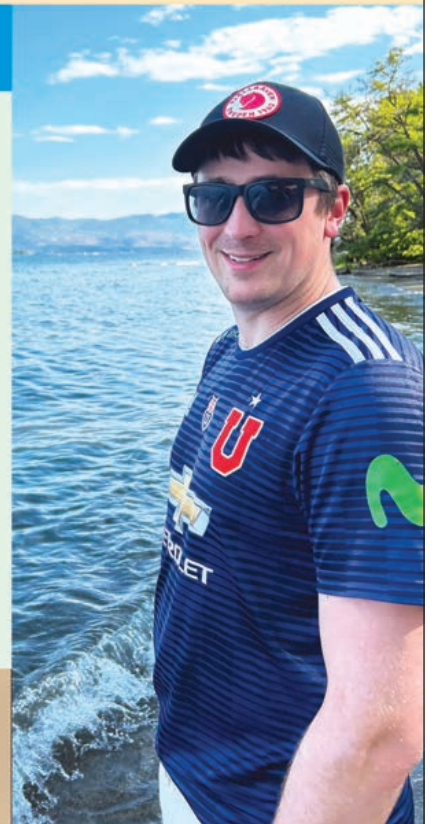
Fidèle au poste tous les dimanches depuis 15 ans (oui, oui, 15 ans !), il organise les équipes à la vitesse de l'éclair.

Avec son mélange unique de tact, d'énergie et de volubilité, il a su guider les plus jeunes, accueillir les nouveaux et mettre tout le monde à l'aise — parfois même avant le premier coup de sifflet.

Que ce soit au hockey ZZ, au soccer ou même au hockey sous-marin, on sait qu'on peut compter sur Ludo pour garder l'esprit d'équipe bien vivant.

Au nom de tous les sportifs, merci Ludo pour ta bonne humeur, ta présence et ton incroyable implication !

Jess



Les Amputés de guerre
Aidez les personnes amputées tout en protégeant vos clés avec une plaque porte-clés de l'Association des Amputés de guerre.

Commandez gratuitement vos plaques porte-clés à amputesdeguerre.ca.



Informations municipales



HORAIRE HIVERNAL Services techniques

À compter du 1^{er} novembre,

DU LUNDI AU VENDREDI

De 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30

SAMEDI ET DIMANCHE

Fermé

POUR TOUTE URGENCE, COMPOSEZ: 709-280-5425

À COMPTER DU 1^{ER} NOVEMBRE



STATIONNEMENT INTERDIT

DANS LES RUES ENTRE MINUIT ET 8H00

À L'EXCEPTION
DU VENDREDI ET DU SAMEDI

Le règlement 446 sur le déneigement est en vigueur jusqu'au 15 avril.

LE RENOUELEMENT DES STATIONNEMENTS EST TERMINÉ

Rue Bertrand/cour du garage

Vous pouvez vous inscrire sur la liste d'attente sur le site de la Ville de Fermont, sous l'onglet:

«STATIONNEMENT MUNICIPAL»

- ✓ Les stationnements qui se sont libérés le 1^{er} octobre ont été réattribués aux personnes sur la liste d'attente.
- ✓ Nous tenons à vous informer que les places sont limitées. Par conséquent, seuls les résidents de Fermont ont accès. **Une preuve de résidence est obligatoire.**
- ✓ Les places sont attribuées en priorité à ceux qui en sont à leur **premier stationnement.**



Numérisez-moi!

AVIS AUX CHASSEURS

Un conteneur spécialement identifié pour faire la disposition des carcasses d'animaux et leurs résidus est maintenant accessible à l'entrée de l'écocentre. Il sera à votre disposition jusqu'à deux semaines après la fermeture de la chasse.

Le conteneur est uniquement réservé pour cet usage. Nous vous demandons de respecter cette directive.

Merci de les rapporter

À la Coopérative des consommateurs de Fermont
située au 299, rue le Carrefour.

Tous les contenants doivent être bien rincés.



consignation



Balayez pour plus d'information.



ÉCOCENTRE

Heures d'ouverture

Du dimanche au mardi

Fermé

Du mercredi au samedi

De 7h à 11h30 et
de 12h30 à 16h30

Vous faites des travaux? Il est possible de louer un conteneur.
Contactez le 418-287-5433

SIÈGE NUMÉRO 3

Kevin Golding mise sur l'essor économique

Employé de la minière ArcelorMittal, Kevin Golding a décidé de tenter sa chance en politique municipale afin de contribuer à faire avancer certains enjeux qui lui tiennent à cœur. Celui-ci est persuadé que le potentiel de Fermont est sous-exploité et qu'il est possible de mieux outiller les acteurs du milieu afin d'accroître la croissance économique.

ÉRIC CYR

M. Golding entend travailler sur plusieurs dossiers principalement de nature économique afin de valoriser toutes les ressources disponibles à Fermont et d'encourager les entrepreneurs sur place en stimulant le commerce local qui a besoin d'appui. De plus, il souhaite inciter de nouveaux acteurs à s'implanter localement notamment dans le nouveau parc industriel en voie d'être complété. « Je me présente au poste de conseiller municipal, car je suis amoureux de notre ville et je souhaite m'investir pour participer à son évolution positive. »

Prendre le taureau par les cornes
Selon M. Golding, le dynamisme

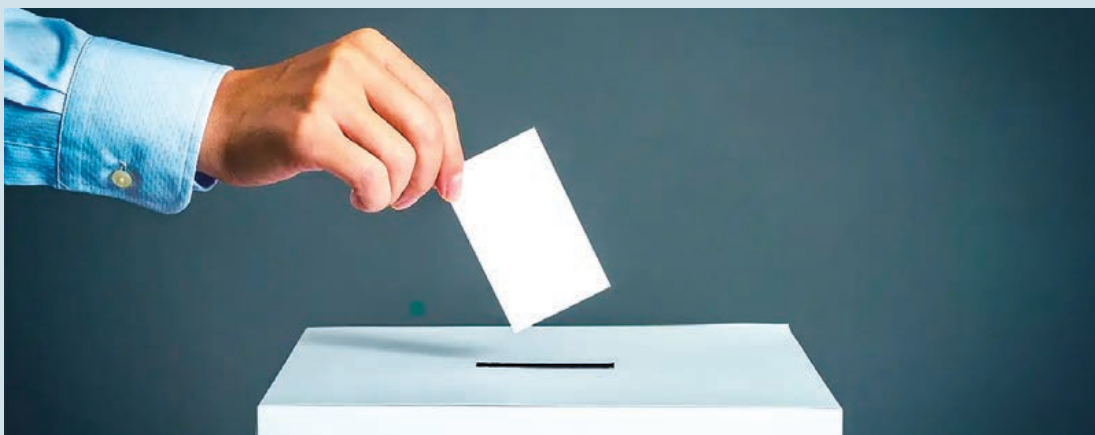
fermontois passe par des politiques concrètes, durables et réalistes qui soutiennent les aspirations et les besoins des citoyens d'ici afin d'assurer l'avenir collectif de la municipalité. Sa priorité est de s'attaquer de front au manque d'habitations qui freine la croissance économique de la région. « Le moment est venu de miser sur notre propre potentiel et nous devons encourager le développement économique local au-delà du cadre industriel, qui se veut la référence actuelle. Pour décrire les enjeux tangibles sur lesquels je voudrais mettre l'accent, ils tiennent en trois pôles majeurs : le commerce, l'entrepreneuriat et les services, qui à mon avis ont tous besoin d'un coup de main concret, mais au cœur de tout ça,

il existe un dossier primordial qui s'y rattache et qu'on ne peut plus ignorer et qu'il faut exposer afin de tenter d'y remédier, la crise de logements qui sévit à Fermont comme c'est le cas un peu partout, mais qui, dans notre contexte particulier, constitue un frein à toute tentative de futures diversifications et fructification économiques. Cette problématique persistante de pénurie d'habitations est un boulet qui empêche plusieurs commerçants et travailleurs potentiels de songer à s'établir localement, car ceux-ci peinent à trouver une solution pour loger leurs travailleurs ».

Kevin Golding vous invite à l'appuyer le 2 novembre.



ÉLECTION MUNICIPALE



Tous aux urnes pour une saine démocratie

Les citoyens fermontois sont appelés aux urnes dans le cadre de l'élection municipale québécoise de 2025. Ceux-ci peuvent exercer leur devoir de citoyen en se rendant au bureau de scrutin à la Salle Aurora adjacente à l'aréna Daniel-Demers qui est située au 50, rue le Carrefour pour déposer leur bulletin de vote.

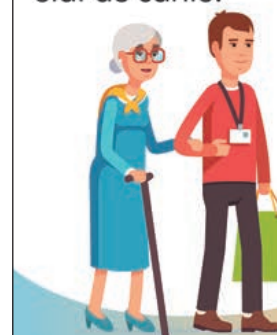
Le vote par anticipation se tiendra à cet endroit le 26 octobre de midi à 20 h et le vote le jour du scrutin, le 2 novembre, se fera de 10 h à 20 h. Pour vérifier si votre nom est bien inscrit sur la liste électorale, vous pouvez vous rendre sur le site Internet d'Élections Québec en suivant le lien suivant : www.electionsquebec.qc.ca/voter/verifier-son-inscription-a-la-liste-electorale/. Pour toute question, contactez la présidente d'élection locale, Marie-Philippe Couture, par courriel : mpcouture@villedefermont.qc.ca ou par téléphone en composant le 418 287-5411. Pour connaître les candidats et leur programme électoral, lisez les articles à ce sujet dans cette édition du journal et sintonisez la radio de Fermont CFMF 103,1.

É. C.

Le droit aux services

C'est le droit de recevoir les soins et les services que l'on a besoin, comme les examens, les prélèvements, les soins, les traitements ou toute autre intervention. Ce droit est limité compte tenu des ressources dont les établissements disposent. Les services doivent être de qualité, continus, sécuritaires, personnalisés et adaptés à son état de santé.

-LSSSS, articles 5, 13 et 100



Bonne semaine des proches aidants!

SIÈGE NUMÉRO 4

Caroll-Ann Després-Dubé se sent motivée

Originaire de Rivière-du-Loup dans le Bas-Saint-Laurent, la directrice générale du centre de la petite enfance (CPE) Le Mur-mûr, Caroll-Ann Després-Dubé, qui habite à Fermont depuis 2022, a décidé de poser sa candidature pour un poste de conseillère municipale afin de relever un nouveau défi et de faire profiter de son expérience personnelle et professionnelle à la collectivité fermontoise.

ÉRIC CYR

De tempérament optimiste, la jeune femme, qui est titulaire d'un baccalauréat en sciences politiques et d'un certificat en criminologie de l'Université Laval, confie : « Étant politologue de formation, j'ai toujours su qu'un jour je m'impliquerais activement dans cet univers qui me passionne et pour lequel je sens que je saurais être utile. » L'ancienne directrice d'une succursale régionale du réseau de l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs

(AQEPA), qui a aussi œuvré pour la Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec (COPHAN), souhaite mettre son expertise au service des Fermontois afin notamment de contribuer à améliorer les conditions de vie et les services offerts à la population. « Ma carrière professionnelle actuelle se résume à mettre tous les outils en place pour que nos enfants développent leur potentiel. Je suis fière de pouvoir contribuer au bien-être des familles qui nous entourent tout en m'assurant d'une gestion optimale et je souhaite élargir mon influence en œuvrant à d'autres

aspects du milieu local dans le cadre de cette fonction de conseillère qui me donnera l'occasion de participer à faciliter et à stimuler l'interaction entre les différents intervenants pour m'assurer que les meilleures décisions sont prises dans l'intérêt fondamental de la collectivité. »

Mme Després-Dubé, qui prône une vision inclusive et une approche d'interdisciplinarité entre tous les acteurs du milieu afin d'assurer une bonne représentativité des différentes sphères sociales de la société fermontoise, explique les motivations ayant mené à sa démarche :



« C'est à travers mes multiples visites aux assemblées publiques du conseil de ville que j'ai décidé de franchir le pas. Je ressentais le besoin de poser ma candidature pour un poste de conseillère et de m'impliquer dans le monde municipal puisque je constatais que mes connaissances pouvaient être bénéfiques pour la communauté. Je suis d'avis que nous devons collectivement prendre soin les uns des autres. Prendre soin de nos aînés, de

la jeunesse, des femmes et de nous tous en respectant nos différences. »

Dans un aspect plus rhétorique, celle-ci conclut en insistant sur son engagement premier qui est d'assurer une transparence pleine et entière pour une cohésion globale de tous. « J'espère avoir la chance de vous croiser et de vous connaître davantage afin d'au moins vous convaincre d'aller voter. »

PROMO SPÉCIALE

AUTOMNE

AUCUN FRAIS DE
BRANCHEMENT
POUR LES CLIENTS
RÉSIDENTIELS!

D'UNE VALEUR DE 60,50\$

L'OFFRE PREND FIN LE 31 OCTOBRE 2025

GRATUIT!

Wow!

(844) 521-5147

info@diffusionfermont.ca

DIFFUSION
FERMONT

SIÈGE NUMÉRO 4

Frédéric Durand en mouvement

Mécanicien industriel à la mine de fer de Mont-Wright, Frédéric Durand, qui fait partie des piliers syndicaux locaux, a assuré l'intérim à la présidence et à la vice-présidence de la section locale 5778 du Syndicat des Métallos lors des deux dernières négociations pour les conventions collectives des employés d'ArcelorMittal.

ÉRIC CYR

Originaire de Trois-Rivières et résident de Fermont depuis 2012, ce délégué syndical ne se considère pas comme un grand orateur qui prononce de longs discours, mais plutôt comme une personne de terrain dynamique et engagée. Il confie qu'il aime occuper des postes auxquels se rattachent des responsabilités puisqu'il adore relever des défis qui font appel à ses talents d'organisateur. « Je me sens fin prêt pour devenir votre conseiller municipal pour notre Ville afin de continuer à

améliorer la qualité de vie locale. J'ai à cœur de régler les problématiques qui peuvent surgir. Je prône la clarté et je mets les cartes sur table. Je ne laisse pas traîner les choses afin d'éviter que la situation ne s'envenime. Il y a toujours des solutions, il s'agit de bien analyser le contexte et de faire preuve de bonne volonté. » L'objectif principal de M. Durand dont le slogan est 'Fermont, une ville, une communauté, un avenir grandissant !' est d'assurer le relais du précédent conseil afin de favoriser une continuité des projets qui ont été amorcés et de les mener à terme. Il place en

priorité les dossiers de la pénurie locale de logements et de la garderie, deux préoccupations d'envergure à Fermont.

Accessibilité et transparence

Celui qui a été entraîneur pour les jeunes hockeyeurs durant près d'une décennie et qui a été co-fondateur du tournoi de balle-molle Dominic-Bisson explique que son parcours dans le milieu du syndicalisme lui a appris à être accessible et attentif aux besoins des gens « J'ai la ferme intention d'employer la même approche que celle que j'utilise dans mes fonctions syndicales.



Je mise sur l'aspect humain et cela passe par l'écoute, le respect et la transparence, qui sont trois valeurs primordiales auxquelles j'adhère. Je vise une communication efficace avec les citoyens afin de bien les renseigner sur les enjeux municipaux. Je désire sincèrement être là pour eux et leur apporter mon aide en représentant

l'ensemble de mes concitoyens avec efficacité. Il n'y a pas de projet banal et j'invite les gens à ne pas hésiter à me faire part de leurs idées et des initiatives qu'ils souhaitent voir se concrétiser dans le contexte municipal », conclut Frédéric Durand qui invite les électeurs à lui faire confiance le 2 novembre.

JOURNÉE ENSORCELÉE

SI VOUS N'AVEZ PAS PEUR, ENFILEZ VOS COSTUMES ET PASSEZ NOUS VOIR...

Le personnel du syndicat des Métallos attend la population à son local dans le mur-écran pour la distribution des bonbons le vendredi 31 octobre au matin.

JOYEUSE HALLOWEEN !

ABONNEZ-VOUS À LA MESSAGERIE TEXTE

PROCÉDURE :

- Ajoutez à vos contacts le 32323
- Envoyez un message texto au 32323 en indiquant 5778 ou SL5778.

Vous serez alors automatiquement inscrit ! SANS FRAIS.

Adhérez à la page Facebook et au site internet des Métallos.

Téléphone : 1 855 663-3334 et 1 855 663-5755

SIÈGE NUMÉRO 5

Explorer d'autres facettes avec Kevin Morissette

Travailleur chez ArcelorMittal et résident de Fermont depuis 35 ans, Kevin Morissette a décidé de relever un nouveau défi en devenant candidat pour un poste de conseiller municipal. Le père de cinq enfants et grand-père de quatre petits-enfants, qui est bien au fait de la réalité fermontoise et qui suit avec attention l'actualité, juge qu'il aura du temps à consacrer aux dossiers locaux pour lesquels il souhaite s'investir avec énergie.

ÉRIC CYR

Celui que l'on pourrait qualifier de force humble de l'efficacité tranquille confie : « Ma retraite approche à grands pas et j'ai choisi de demeurer à Fermont, un milieu de vie où j'ai élevé

ma famille qui me tient à cœur et que j'affectionne particulièrement. J'ai tout intérêt à ce que la qualité de vie y soit la meilleure et j'ai la ferme intention de travailler à m'assurer que ce sera le cas. » Le principal objectif du futur retraité qui a été délégué syndical en santé et sécurité au

travail (SST) est la poursuite du bien-être général des citoyens grâce au maintien des infrastructures et des services existants tout en visant leur amélioration constante.

Respecté par ses pairs, Kevin Morissette prône une approche



Nouveauté
en salle
à manger

L'hospitalité du Labrador à son meilleur !

Le Two Seasons Inn c'est un accueil et un professionnalisme exceptionnels.

<p>Nos chambres spacieuses offrent :</p> <ul style="list-style-type: none"> Literie haut de gamme. Équipement moderne et diverses commodités. Internet sans-fil gratuit. Air climatisé. 	<p>Le Two Seasons Inn comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> Bar. Salle d'exercice.
--	---

Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, le Two Seasons Inn saura rendre votre séjour mémorable.

709 944-2661
www.twoseasonsinn.ca

96, Avalon Drive,
Labrador City, NL
A2V 2K5

axée sur la continuité des dossiers en cours afin de poursuivre leur concrétisation. Il a quelques projets qu'il souhaite promouvoir comme le déménagement éventuel des installations de la salle d'entraînement du club de poids et haltères dans un espace mieux adapté et qui pourrait accueillir des vélos stationnaires. Il considère qu'il est accessible et à l'écoute des besoins des gens et adore discuter de leurs aspirations, de leurs préoccupations et de leur vécu quotidien afin de tenter de trouver des solutions concrètes aux problématiques qui peuvent survenir. Bien qu'il n'aime pas être sous le feu des projecteurs, il n'hésite pas à aller au front et à se retrousser les manches quand il s'agit de servir des organisations communautaires et des intérêts collectifs. Il a répondu sans hésitation à l'appel quand l'organisme caritatif Cancer Fermont a eu besoin de lui pour prendre de flambeau de la campagne de financement « Joan se paie ta tête » et il s'investit

activement à cette cause depuis près d'une décennie. Celui-ci qui a contribué au développement de la collectivité nordique au cours des années a notamment été membre de conseils d'administration d'entreprises coopératives d'économie sociale comme la Coopérative des consommateurs de Fermont (marché d'alimentation) et Diffusion Fermont (câblodistribution, Internet et radio) ainsi que du comité de parents de l'école anglaise (Fermont School).

M. Morissette dont le slogan est 'Dans le bon sens et avec bon sens !' assure qu'il va toujours agir avec honnêteté et intégrité dans l'intérêt général des citoyens tout en respectant le processus démocratique.

Il sollicite votre appui le 2 novembre.

SIÈGE NUMÉRO 5

Christine Boudreau se lance à l'assaut

Mère de famille de quatre enfants, dont un qui vit des défis particuliers, Christine Boudreau qui habite à Fermont avec sa famille depuis quatre ans, a décidé de se lancer dans la course électorale afin d'apporter sa contribution aux orientations du futur conseil municipal.

ÉRIC CYR

Surnommée « madame Sourire », l'aidante naturelle qui s'est très bien intégrée à la collectivité fermontoise et qui prend part à de nombreuses activités et événements communautaires, sociaux et sportifs trouve qu'il est primordial de tendre vers une représentativité plus diversifiée au sein de l'administration municipale afin de bien refléter les différentes réalités que l'on peut observer localement et qui incluent celles des familles dont les besoins sont souvent délaissés. Mme Boudreau considère la pénurie domiciliaire comme un enjeu prioritaire et à l'intention de travailler activement pour faciliter l'accès au logement. « Je comprends que Fermont est une ville minière, cependant les décisions qui se prennent au conseil doivent mieux prendre

en considération les aspirations et les besoins des familles qui résident ici. Au-delà de l'aspect économique et industriel qui prédomine, il faut impérativement miser sur la plus importante richesse du milieu : ses citoyens et ses familles », confie avec conviction l'aspirante conseillère qui a beaucoup travaillé à faire avancer le dossier d'une meilleure inclusion des personnes différentes au sein de la communauté en faisant notamment des représentations auprès du conseil municipal afin de sensibiliser ses acteurs au sujet. « Je souhaite que les familles soient considérées à leur juste valeur et occupent la place qui leur revient lors des décisions qui les concernent. Je désire mettre en valeur notre belle localité, un endroit où il fait bon vivre, et miser sur l'aspect humain afin de développer encore davantage les possibilités qui s'offrent localement. »



Dynamique, énergique et franche, Mme Boudreau qui s'adonne à de multiples randonnées pédestres dans les sentiers de la région est particulièrement sensible aux enjeux communautaires et sociaux, se soucie véritablement du sort de ses concitoyens et passe à l'action lorsque le moment est propice et qu'il s'agit de travail-

ler à concrétiser certains projets pour leur venir en aide de façon tangible. Celle dont le slogan est : 'Osez le changement, faites la différence !' s'engage à représenter les intérêts des citoyens avec intégrité et sincérité : « Je suis déterminée à œuvrer avec vigueur pour le mieux-être des résidents en incluant l'ajout de

ressources additionnelles destinées à faciliter leur quotidien de façon notoire grâce à une offre de services accrue. Investir dans des outils destinés aux familles c'est contribuer à assurer l'avenir de notre ville », conclut Christine Boudreau qui sollicite votre confiance le 2 novembre.



Une gracieuseté de Gilles « Letour » Létourneau, caricaturiste.

Même les plus forts ne peuvent résister aux bonbons !

« Joyeuse Halloween ! »

CLUB DE POIDS ET HALTERES DE FERMONT

Ouvert 24 h/24
7 jours/7 pour les abonnés

■ Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE (277-3553)

■ Centre de justice de proximité Côte-Nord (CJPCN)
Téléphone : 581 826-0088 • Sans frais : 1 844 960-7483
cotenord@cjpqc.ca • www.justicedeproximite.qc.ca

■ Drogue aide et référence : 1 800 265-2626
www.drogue-aiderreference.qc.ca

■ Problèmes de jeu? : 1 800 461-0140 ou 1 866 SOS JEUX (767-5389)

■ Joueurs anonymes (JA) : 418 871-0131

■ Alcooliques anonymes (AA) : 1 866 376-6279 www.aa-quebec.org
(réunions à Fermont au 2, Venelle 11, le mardi à 19 h 30, tél. : 819 592-7007)

■ Narcotiques anonymes (NA) : 1 855-lignena (1 855 544-6362)
www.naquebec.org

■ Vous désirez cesser de fumer? : 1 866-J'ARRETE (527-7383)
www.jarrete.qc.ca

■ Ligne aide abus aînés : 1 888 489-2287 www.aideabusaines.ca

■ Maison d'aide et d'hébergement de Fermont :
Nouveau numéro : 1 844 901-4625 Urgence : 418 287-5896 24/7

■ S.O.S. Violence conjugale : 1 800 363-9010

■ CALACS : 1 800 563-0443 • www.lumiereboreale.qc.ca
Les agressions sexuelles, c'est non.

■ Protection de la jeunesse (DPJ) : 1 800 463-8547

■ Assistance parents : 1 800 361-5085 • www.ligneparents.com
24 h/24, 7j/7

■ Tel-Jeunes : 1 800 263-2266 • www.teljeunes.com • Texto : 1 514 600-1002

■ Jeunesse, j'écoute : 1 800 668-6868 • www.jeunessejecoute.ca

■ Inter-ligne : 1 888 505-1010 • www.gaiecoutte.org

■ Info Santé et intervention de crise : 811

■ Situation d'urgence : 911 ■ Centre antipoison : 1 800 463-5060

■ Espace finances : 418 835-6633 ou 1 877-835-6633 • acef@acefrsq.com

■ Maltraitance animale : (Dénonciation 24/24) : 1 844 ANIMAUX
(1 844 264-6289)

■ Cancer Fermont : 709 280-7557, 418 860-7299

■ Eki-lib santé (anorexie, boulimie) : 1 877 968-3960

■ Faune, chasse et pêche (renseignements et certificat du
chasseur) : 1 866 248-6936

■ S.O.S. Braconnage (protection faune, habitats et milieu
naturel) : 1 800 463-2191

■ Services Québec 1 877 644-4545
www.servicessquebec.gouv.qc.ca
Portail régional Côte-Nord - www.cotenord.gouv.qc.ca

■ Transports Québec : 511 (#0511 pour abonnés cellulaires)
www.inforoutiere.qc.ca

■ Société des traversiers du Québec :
Information pour tous les points de service : 1 877 787-7483

NOUVEAUX ARRIVANTS À FERMONT

Un projet pilote se concrétise

Un projet pilote destiné à favoriser l'adaptation des nouveaux venus à Fermont, le programme d'accueil des nouveaux arrivants, a vu le jour à Fermont en septembre 2025. Ce service gratuit a été conçu de façon à accompagner les nouveaux citoyens durant leur parcours d'établissement dans le milieu, à faciliter leur intégration et à renforcer leur sentiment d'appartenance tout en améliorant la rétention des travailleurs dans la région.

L'agente locale du programme Accueil nouveaux arrivants, Annie-Pier Belzile, confie : « C'est avec enthousiasme que nous lançons officiellement cette initiative destinée à rendre la vie plus facile aux citoyens nouvellement installés dans notre communauté en les aidant à tisser des liens durables et en leur exposant l'unicité du milieu et en leur présentant les ressources locales dont ils peuvent tirer profit. Nous sommes conscients que l'arrivée dans une nouvelle localité, combinée à un nouvel emploi dans un environnement inconnu, peut constituer une source de stress pour de nouveaux arrivants c'est pourquoi nous proposons aux employeurs intéressés par la démarche un accueil personnalisé pour leurs nouveaux travailleurs visant à contribuer à intégrer ceux-ci dans la communauté fermontoise. »

Les outils incluent :

-une rencontre virtuelle avant l'arrivée

des nouveaux arrivants à Fermont,
-une présentation des ressources disponibles et des services locaux,
-une visite guidée de la ville et de ses environs incluant le Labrador Ouest,
-une activité dynamique,
-une possibilité de parrainage,
-un accompagnement personnalisé destiné à accroître les chances d'intégration professionnelle et sociale.

« Nous invitons les employeurs intéressés à nous informer le plus tôt possible de l'arrivée prévue de leurs nouveaux employés afin de mieux les encadrer durant leur processus de déménagement, de déplacement et d'installation dans leur nouveau milieu. Nous sommes persuadés qu'en travaillant de concert nous pouvons offrir une expérience positive qui encourage les personnes nouvellement installées localement à s'établir de façon durable à Fermont. N'hésitez pas à nous contacter pour discuter des objectifs et des modalités de ce

programme. Nous serons heureux de répondre à vos questions», conclut sa collègue Claudia Beaulieu.

Ce projet est réalisé dans le cadre de l'Entente sectorielle visant l'attraction et l'établissement durable en Côte-Nord avec le soutien de partenaires financiers dont les municipalités régionales de comtés (MRC) de cette région, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi que la Société du Plan Nord. À noter que ce programme n'est pas destiné aux travailleurs en rotation (navettage aérien).

Vous pouvez joindre les responsables de cette initiative en contactant l'équipe du programme d'accueil des nouveaux arrivants par courriel à : NouveauxArrivantsFermont@outlook.com ou par téléphone. Numéro au bureau : 833 363-1162 poste 103, portable cellulaire : 418 928-6983. **É. C.**

Coordonnées :

- **Administration**
Katy Ferlatte - info.journaltdn@gmail.com Tél. au bureau : 1 866 669-3655
- **Publicités**
Lynda Raiche - journaltdn@gmail.com (cell. : 418 732-5277)
- **Rédaction**
Éric Cyr - redactionfermont@gmail.com (cell. : 819 592-7007)
ou au bureau : 1 866 669-3655

Rédacteur en chef et journaliste :

Éric Cyr

Adjointe administrative :

Katy Ferlatte

Graphiste et conseillère en
publicité :

Lynda Raiche

Merci au collaborateur :

• Gilles Létourneau

Révisseuses :

Pascale Castilloux, Louise Vachon.

50, rue le Carrefour, local 159
Fermont (Québec) G0G 1J0
NOUVEAU Tél. : 1 866 669-3655
Courriel : info.journaltdn@gmail.com

Le *Trait d'union du Nord* paraît tous les deux mardis, la date de tombée est le lundi de la semaine précédant la parution. Toute reproduction est permise à condition d'en citer la source. Cependant, le matériel graphique et publicitaire est la propriété du *Trait d'union du Nord* et ne peut être utilisé sans consentement. Les articles sont sous la responsabilité de leur signataire, n'engagent en rien le journal et ne représentent pas l'opinion du *Trait d'union du Nord*, à moins qu'il en soit fait mention. Ce média de presse écrite est membre de l'AMECCQ.

Le
Trait d'union
DU NORD

www.journaltdn.ca

Conseil d'administration :

Présidente : Louise Vachon

Vice-président : Guy Simard

Administrateurs : Francine Marcoux
Marc Labelle
Guy Romain Kouam

Imprimé par : *Journal de Québec*

Tirage : 1700 copies

Distribué à : - Fermont - Manic-5
(Version papier) - Schefferville
- Labrador City
- Wabush

(Version numérique) - Aux abonnés partout au Québec

Prochaine parution
4 novembre 2025

Le
Trait d'union
DU NORD

Production du 20 au 24 octobre
Tombée le lundi 27 oct. à 10 h

La tombée est la date à laquelle les publicités doivent être terminées.

JOYEUSE HALLOWEEN!

Dessin à colorier

CONCOURS 2 PRIX DE 50\$



Organisé par le journal TDN.

Remplis le coupon, apporte ton dessin colorié et dépose-le au secrétariat de l'école des Découvertes ou sur le comptoir des premiers casiers de Postes Canada dans le mur-écran, une boîte y sera destinée. Tu as jusqu'au 31 octobre.

Le journal Le Trait d'union du Nord offrira deux chèques-cadeaux de 50 \$, chacun échangeable à la Librairie Côte-Nord lors de son passage à Fermont en novembre prochain. Les deux gagnants seront déterminés par tirage au sort parmi les participants. Le tirage aura lieu le vendredi 31 octobre 2025. **Merci et bonne chance à tous!**

Cette page est une
gracieuseté de :



ArcelorMittal

Ton nom : _____ Ton âge : _____ Ton no de tél. : _____

Le nom de ta maman ou de ton papa : _____

PROGRAMMATION HALLOWEEN

VENDREDI 31 OCTOBRE

DÈS 9H: DISTRIBUTION DE BONBONS AU
SERVICE DES LOISIRS
(ENTREZ PAR LA MAISON DES JEUNES)
POUR TOUS

DÈS 17H30: RETROUVEZ-NOUS À NOTRE REPÈRE (AU COIN
BORÉAL/BOUGAINVILLE) ET VENEZ PARTICIPER À NOS
DÉFIS D'HALLOWEEN !
POUR TOUS

DE 18H30 À 21H00: PATINAGE LIBRE COSTUMÉ
ARÉNA | POUR TOUS

SAMEDI 1ER NOVEMBRE

10H: CINÉMA D'HALLOWEEN
POUR ENFANTS | AUDITORIUM

20H30 CINÉMA D'HORREUR
RECOMMANDÉ POUR 13 ANS ET + | AUDITORIUM

18H30-21H: DANSE À LA MAISON DES JEUNES EN
PARTENARIAT AVEC LE CLUB OPTIMISTE
4E À 6E ANNÉE DU PRIMAIRE | 2\$

